

# Электрическая лебедка

## KIWI WINCH

Переносная и для прицепа

**CM2000-B**

**Руководство по установке и эксплуатации**



## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛЕБЕДКИ**

Мощность:	Колесный транспорт 2720 кг
	Водный транспорт 2267 кг
	Тяговое усилие 907 кг
Максимальный размер лодки:	5,49 м
Максимальный вес лодки:	2267 кг
Линейная скорость:	0,4 м в минуту с нагрузкой
Длина троса:	9,14 м
Размер крюка:	Отверстие 19,05 мм x длина 95,2 мм
Источник питания:	12 вольт
Шнур питания:	10'L отрицательный вывод
	10'L Положительный вывод
Дистанционный переключатель:	9'9L
Монтажная панель:	8-3/4"x4-15/16"x3/16"
Габаритные размеры:	9-1/2x7-1/2"x10"
Вес нетто:	8,75 кг

### **ПРИЛАГАЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ**

1. Сетевой кабель с водонепроницаемой вилкой и автоматическим выключателем.
2. Дистанционный переключатель с водонепроницаемой вилкой для безопасной работы.
3. 9,14-метровый авиационный трос с прикрепленным крюком
4. Монтажный кронштейн для сцепки с прицепом
5. Рукоятка аварийного запуска и регулируемое сцепление.

### **ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА**

1. Удобный переносной источник питания для буксировки лодок, застрявших транспортных средств и других тяжелых предметов.
2. Мощное тяговое усилие в 907,18 кг.
3. Питание от 12 Вольт для удобного использования без удлинителей и небольших газовых двигателей.
4. Портативный, со встроенной ручкой для переноски и быстроръемной монтажной панелью.

### **СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО**

В этом руководстве содержатся предупреждения и предостережения по технике безопасности, инструкции по сборке, процедуры эксплуатации, процедуры технического обслуживания, поиск и устранение неисправностей, список запасных деталей и схемы. Сохраните свой счет вместе с этим руководством. Запишите номер счета-фактуры на внутренней стороне передней обложки. Храните данное руководство и счет-фактуру в надежном, сухом месте для дальнейшего использования.

## **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Предупреждения, предостережения и инструкции, описанные в данном руководстве по эксплуатации, не могут охватывать все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть. Оператор должен понимать, что здравый смысл и осторожность являются факторами, которые не могут быть встроены в этот продукт, но должны быть обеспечены оператором.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** *При использовании оборудования с электроприводом необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск получения травм и других последствий.*

### **ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ИНСТРУМЕНТА!**

1. **ПОДДЕРЖИВАЙТЕ РАБОЧУЮ ЗОНУ В ЧИСТОТЕ.** Загроможденные участки провоцируют травмы.
2. **СОБЛЮДАЙТЕ УСЛОВИЯ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ.** Не используйте инструменты во влажных, мокрых или плохо освещенных местах. Обеспечьте хорошее освещение и защиту от дождя рабочей зоны. Не используйте электрооборудование рядом с легковоспламеняющимися газами или жидкостями.
3. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДЕТЕЙ.** Ни в коем случае нельзя допускать детей в рабочую зону. Не позволяйте им управлять машинами, инструментами или оборудованием.
4. **ПРАВИЛЬНО ХРАНИТЕ НЕИСПОЛЬЗУЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ.** Когда инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом месте, чтобы предотвратить появление ржавчины. Всегда запирайте инструменты и храните их в недоступном для детей месте.
5. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УЛУЧШИТЬ ИНСТРУМЕНТ.** Он будет выполнять работу лучше и безопаснее со скоростью, для которой он предназначен. Не используйте неподходящие приспособления, пытаясь превысить возможности инструмента.
6. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ПРАВИЛЬНО.** Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен.
7. **НАДЕВАЙТЕ ПОДХОДЯЩУЮ ОДЕЖДУ.** Не носите свободную одежду или украшения, так как они могут зацепиться за движущиеся части. Рекомендуется обувь на нескользкой подошве. Обязательно покрывайте длинные волосы. Всегда носите соответствующую рабочую одежду.
8. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ГЛАЗ, УШЕЙ И ДЫХАНИЯ.** Всегда надевайте одобренные ANSI защитные очки, если вы производите металлические пломбы или древесную

стружку. Надевайте противоопылевую маску или респиратор, одобренные ANSI, при работе с металлом, деревом, химической пылью и туманом. Используйте одобренные ANSI средства защиты органов слуха при работе в громкой или шумной среде.

9. ЗАЩИТИТЕ ШНУР ПИТАНИЯ ОТ ПОВРЕЖДЕНИЙ. Защитите шнур питания от повреждений, вызванных ударами, натяжением или воздействием коррозионных материалов. Не дергайте за шнур питания, чтобы отсоединить его от розетки.

10. НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ. Время от времени сохраняйте правильную опору и равновесие. Не тяните руки над работающим устройством или через него.

11. БЕРЕЖНО ОБРАЩАЙТЕСЬ С ИНСТРУМЕНТАМИ. Держите инструменты острыми и чистыми для лучшей и безопасной работы. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей. Периодически проверяйте шнур питания и, если он поврежден, обратитесь за его ремонтом к авторизованному специалисту. Осмотрите все движущиеся части и крепежные болты перед использованием. Рукоятка управления и выключатель питания должны быть всегда чистыми, сухими и обезжиренными.

12. СНИМИТЕ РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ КЛЮЧИ И ГАЕЧНЫЕ КЛЮЧИ. Перед началом работы убедитесь, что ключи и регулировочные гаечные ключи сняты с рабочей поверхности инструмента или станка.

13. ИЗБЕГАЙТЕ НЕПРЕДНАМЕРЕННОГО ЗАПУСКА. Убедитесь, что вы готовы приступить к работе, прежде чем включать пусковой переключатель.

14. БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ. Следите за тем, что вы делаете. Не используйте эту машину, если вы устали.

15. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ, НАХОДЯСЬ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ АЛКОГОЛЯ, НАРКОТИКОВ ИЛИ ОТПУСКАЕМЫХ ПО РЕЦЕПТУ ЛЕКАРСТВ.

16. ПРОВЕРЬТЕ, НЕТ ЛИ ПОВРЕЖДЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ. Перед использованием любого инструмента любая деталь, которая кажется поврежденной, должна быть тщательно проверена, чтобы убедиться, что она будет работать должным образом и выполнять свои функции по назначению. Проверьте выравнивание и сцепление движущихся частей, любые сломанные детали или монтажные приспособления, а также любые другие условия, которые могут повлиять на правильную работу. Любая поврежденная деталь должна быть должным образом отремонтирована или заменена квалифицированным специалистом. Не используйте инструмент, если какой-либо переключатель не включается и не выключается должным образом.

17. ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ И АКСЕССУАРЫ. При обслуживании следите за тем, чтобы обслуживающий персонал использовал только идентичные запасные части. Использование любых других деталей приведет к аннулированию гарантии. Используйте только детали и принадлежности, предназначенные для использования с этим инструментом.

## **ОСОБЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЛЕБЕДКИ**

*Использование этого мощного инструмента может создать особые опасности.*

*Проявляйте особую осторожность, чтобы обезопасить себя и тех, кто вас окружает.*

### **Трос.**

Убедитесь, что трос находится в хорошем состоянии и правильно подсоединен.

Не используйте лебедку, если трос изношен.

Не заменяйте трос тросом меньшей прочности.

### **Аккумулятор.**

Убедитесь, что аккумулятор находится в хорошем состоянии. Избегайте контакта с аккумуляторной кислотой или другими загрязняющими веществами.

Всегда надевайте защитные очки, одобренные ANSI, при работе с аккумулятором.

При использовании лебедки двигатель должен работать, чтобы не разрядился аккумулятор.

### **Держитесь в отдалении.**

Держитесь подальше от прямой линии, по которой тянется трос. Если трос соскользнет или порвется, он будет «хлестать» по этой линии.

Держите руки, одежду, волосы и украшения подальше от лебедки во время ее использования.

Используйте наблюдателя, который поможет вам убедиться в безопасности управления лебедкой.

Перед активацией лебедки убедитесь, что этот человек не находится на пути транспортного средства и троса.

### **Пределы тяги.**

Не пытайтесь превысить пределы тяги этой лебедки.

Никогда не используйте рукоятку для «помощи» лебедке. Это повредит лебедку и может привести к травме.

## **УСТАНОВКА**

### ***Подключение электрической лебедки***

***Ваша лебедка может использоваться с временной или постоянной проводкой.***

#### ***Временная проводка***

1. Поднимите резиновое уплотнение и подключите КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ (#39) к РАЗЪЕМУ (#36) на правой стороне корпуса лебедки. Этот штекер помечен как «питание». Проложите кабель питания от лебедки к аккумулятору, соблюдая осторожность, чтобы не запутать его в движущемся оборудовании и не споткнуться.

2. Подсоедините черную зажимную ручку КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ (#39) к раме вашего транспортного средства, установив заземление. Подсоедините красную зажимную ручку к положительной (+/красной) клемме аккумулятора. ***Примечание. Убедитесь, что вы используете автомобильный аккумулятор на 12 В или аналогичный в хорошем состоянии.***

3. Поднимите резиновое уплотнение с левой стороны корпуса лебедки. Взяв блок дистанционного управления, вставьте штекер на конце шнура в разъем на левой стороне корпуса лебедки с надписью «Дистанционное управление».

4. Отложите блок дистанционного управления в безопасное место до тех пор, пока он не будет готов к использованию.

### ***Постоянная проводка***

1. Присоедините УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ (#31) к положительной (+/красной) клемме аккумулятора с помощью зажимного болта клеммы аккумулятора.
2. Спланируйте маршрут проводки от места установки или использования лебедки до аккумуляторной батареи. Этот маршрут должен быть безопасным, вдали от движущихся частей, дорожного мусора или любой возможности повреждения при эксплуатации или техническом обслуживании транспортного средства. Например, вы можете проложить провода под транспортным средством, прикрепив его к раме с помощью подходящих креплений. Не присоединяйте провода к выхлопной системе, приводному валу, кабелю аварийного тормоза, топливopроводу или любым другим компонентам, которые могут повредить проводку из-за перегрева или движения или создать опасность возгорания.
3. Если вы просверливаете бампер или любую часть кузова для прокладки проводов, обязательно установите в отверстие резиновую втулку, чтобы предотвратить износ проводов в этом месте.
4. Протяните КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ (#39) от места, где лебедка будет использоваться, к аккумулятору. Соблюдайте меры предосторожности, описанные выше.
5. Снимите красную зажимную ручку и подсоедините красный провод к УСТРОЙСТВУ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ (#31), которая крепится к положительной (+/красной) клемме вашего аккумулятора.
6. Снимите черную зажимную ручку и прикрепите черный провод к раме транспортного средства, создав надежное электрическое заземление.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

1. Всегда подключайте красный к красному (положительный к положительному) и черный к раме транспортного средства, выполняя заземление, при использовании питания от аккумулятора вашего транспортного средства.
2. **Никогда не продолжайте использовать лебедку или другое вспомогательное оборудование, пока аккумулятор полностью не разрядится. Это может привести к необратимому повреждению аккумулятора!**
3. Вы можете оставить двигатель включенным во время использования этой лебедки, чтобы постоянно заряжать аккумулятор. Тем не менее, соблюдайте крайнюю осторожность при работе рядом с движущимся транспортным средством.
4. Не используйте грязный, проржавевший или протекающий аккумулятор. Вы можете получить травму от ожогов кислотой.
5. Всегда надевайте защитные очки, одобренные ANSI, при работе с аккумулятором или рядом с ним.

### **УСТАНОВКА ЛЕБЕДКИ**

***Ваша лебедка предназначена для временной установки с помощью монтажного кронштейна сцепного устройства прицепа. Однако вы также можете установить лебедку стационарно.***

#### ***Стационарная установка***

1. Выберите место для установки на бампере вашего автомобиля, кузове грузовика, лодочном прицепе или в другом подходящем месте. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Эта лебедка может генерировать тяговое усилие в 907,18 кг. Убедитесь, что выбранное вами место способно выдержать такую большую нагрузку. Возможно, вам придется использовать стальные арматурные пластины или приварить дополнительные крепления, в зависимости от желаемого места установки.

2. Выровняйте лебедку в нужном месте и отметьте места для сверления 4 отверстий на основании лебедки.

3. Просверлите отверстия на вашем транспортном средстве.

4. Используя болты из закаленной стали диаметром не менее 9,5 мм, установите лебедку на нужное место.

### ***Временная установка***

1. Прикрепите три болта-шпильки пластины к переходной пластине, как показано, с помощью прилагаемых гаек. Надежно затяните.

2. Вставьте головки плоских шпилек в шпоночные пазы на задней стороне лебедки.

3. Прикрепите узел лебедки/переходной пластины к сцепному устройству прицепа, вставив шарик сцепного устройства прицепа через фигурное отверстие в переходной пластине.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕБЕДКИ**

1. Поставьте свое транспортное средство в нейтральное положение. (Никогда не запускайте лебедку, когда ваш автомобиль заведен или припаркован, так как это может привести к повреждению трансмиссии вашего автомобиля.) **ВКЛЮЧИТЕ АВАРИЙНЫЙ ТОРМОЗ. ЗАБЛОКИРУЙТЕ ВРАЩЕНИЕ КОЛЕС, ИСПОЛЬЗУЯ ПОДХОДЯЩИЕ КОЛОДКИ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К КРЕНУ ВАШЕГО ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ЛЕБЕДКИ, ЧТО СОЗДАСТ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ!!**

2. Чтобы вытащить трос, поверните РУЧКУ СЦЕПЛЕНИЯ (#19) против часовой стрелки, чтобы ослабить ее, а затем вытяните нужный трос. **ВСЕГДА ОСТАВЛЯЙТЕ НА КАТУШКЕ НЕ МЕНЕЕ ТРЕХ ВИТКОВ ТРОСА, ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВЫТЯГИВАНИЕ ТРОСА ИЗ ЛЕБЕДКИ!**

3. Зацепитесь за объект с помощью тягового наконечника, буксировочного ремня или цепи. Никогда не оборачивайте трос вокруг объекта и не цепляйтесь за сам трос. Это может привести к повреждению вытягиваемого предмета, а также к перекручиванию или износу троса.

4. Снова затяните ручку сцепления.

5. Держитесь подальше, и когда это будет безопасно, используйте выключатель питания на пульте дистанционного управления, чтобы втянуть трос, и поднимите предмет по желанию.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

1. При подъеме держите руки, одежду, волосы и украшения подальше от барабана и троса.

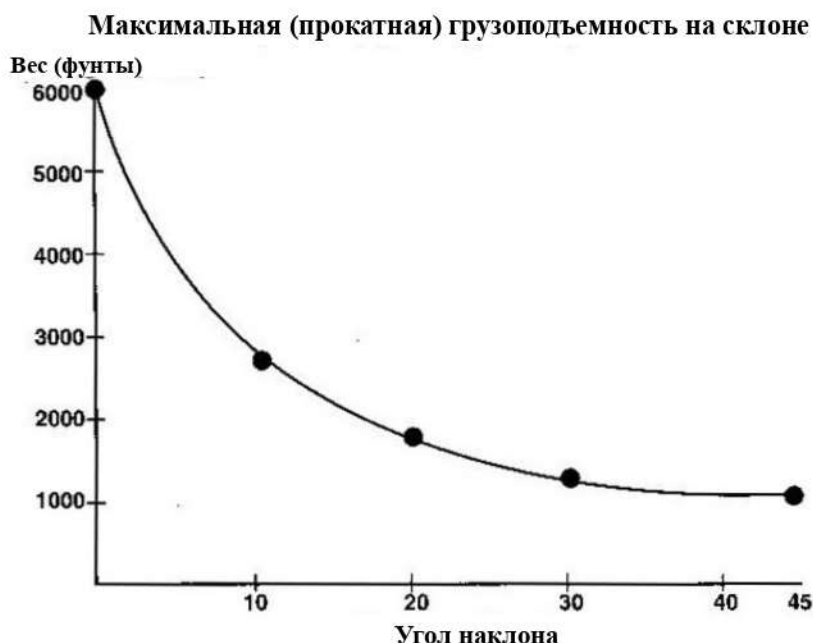
2. Никогда не используйте лебедку, если трос изношен, перекручен или поврежден.

3. Никогда не позволяйте никому стоять рядом с тросом или на одной линии с тросом за лебедкой, когда она находится под напряжением. Если трос соскользнет или порвется, он может внезапно

рвануться обратно к лебедке, создавая опасность для всех, кто находится поблизости. Всегда стойте в стороне во время работы лебедки.

### **ТЯГОВОЕ УСИЛИЕ**

1. Грузоподъемность этой лебедки составляет 907,18 кг. Применяя это измерение к практическому применению, вы можете использовать эту лебедку для перемещения следующего:
  - a. Перемещения груза с мертвой точки весом до 907,18 кг на ровной поверхности.
  - b. Перемещения плавсредства весом до 2177,24 кг.
  - c. Поддержания движения колесного транспортного средства массой до 2721,55 кг.
2. Тяговое усилие уменьшается по мере увеличения уклона. Например, грузоподъемность снижается с 2721,55 кг на ровной поверхности до 498,95 кг на склоне 45°. Пожалуйста, обратитесь к следующей таблице для оценки тягового усилия (массы качения) на различных уклонах.



### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВАРИЙНОЙ РУКОЯТКИ**

*Предупреждение: Не используйте рукоятку для помощи работающей лебедке. Это повредит лебедку и может привести к травме.*

1. Поверните ручку сцепления по часовой стрелке до упора в руку. Не применяйте силу и не затягивайте слишком сильно.
2. Поместите конец рукоятки на сплюснутый конец резьбового вала с левой стороны лебедки.
3. Поверните рукоятку по часовой стрелке, чтобы натянуть трос. Продолжайте поворачивать, пока трос не будет полностью втянут.

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. Время от времени смазывайте трос небольшим количеством масла.



2. Смазывайте шестерни каждые 6 месяцев. Для этого снимите ручку сцепления и разъедините левый и правый корпус. Используйте любую водостойкую смазку хорошего качества.

*Сделано в Китае*

Контакты:

**Телефон: +7 (499) 110 14 70**

E-mail: [zakaz@albatros-yamaha.ru](mailto:zakaz@albatros-yamaha.ru)

*Импортер ООО «Альбатрос»*